

Bruselj, 25. januar 2021
(OR. en)

13459/20

Medinstitucionalna zadeva:
2020/0178 (NLE)

PECHE 395

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	UREDBA SVETA o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju
---------	---

UREDBA SVETA (EU) 2021/...

z dne ...

**o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2021
za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V členu 43(3) Pogodbe je določeno, da Svet na predlog Komisije sprejme ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.
- (2) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta¹ je določeno, da se ohranitveni ukrepi sprejmejo ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih mnenj, kar vključuje, če je ustrezno, poročila, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF).
- (3) Svet je zadolžen za sprejetje ukrepov o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti, po potrebi vključno z nekaterimi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani. V skladu s členom 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ribolovne možnosti določijo v skladu s cilji skupne ribiške politike (SRP), kot so določeni v členu 2(2) navedene uredbe. V skladu s členom 16(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 se ribolovne možnosti državam članicam dodelijo tako, da se zagotovi relativna stabilnost ribolovnih dejavnosti vsake države članice za vsak stalež rib ali ribištvo.

¹ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

- (4) V členu 16(4) Uredbe (EU) št. 1380/2013 je določeno, da bi bilo treba ribolovne možnosti za staleže, za katere veljajo posebni večletni načrti, določiti v skladu s pravili iz teh načrtov.
- (5) Večletni načrt za ribolov, ki izkorišča pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju, je bil določen z Uredbo (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta¹, veljati pa je začel 16. julija 2019. V skladu s členom 4(1) navedene uredbe bi bilo treba ribolovne možnosti za staleže iz člena 1 navedene uredbe določiti tako, da se ribolovna umrljivost na ravni največjega trajnostnega donosa doseže postopoma in z rastočim ritmom do leta 2020, kadar je to mogoče, najpozneje pa do 1. januarja 2025. Ribolovne možnosti bi morale biti izražene kot največji dovoljeni ribolovni napor in določene v skladu z ureditvijo ribolovnega napora iz člena 7 navedene uredbe.
- (6) STECF je ugotovil, da je za doseganje ciljev največjega trajnostnega donosa za staleže rib v zahodnem Sredozemskem morju potrebno hitro ukrepanje in da je dejansko zmanjšanje ribolovne umrljivosti nujno. Za leto 2021 bi bilo zato treba največji dovoljeni ribolovni napor zmanjšati za 7,5 % v primerjavi z referenčno vrednostjo, odbito od največjega dovoljenega ribolovnega napora, določenega za leto 2020 z Uredbo Sveta (EU) 2019/2236².

¹ Uredba (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za ribolov, ki izkorišča pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju, in spremembi Uredbe (EU) št. 508/2014 (UL L 172, 26.6.2019, str. 1).

² Uredba Sveta (EU) 2019/2236 z dne 16. decembra 2019 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2020 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju (UL L 336, 30.12.2019, str. 14).

- (7) Generalna komisija za ribištvo v Sredozemlju (GFCM) je na 42. letnem zasedanju leta 2018 sprejela Priporočilo GFCM/42/2018/1 o večletnem načrtu upravljanja za jeguljo v Sredozemskem morju, s katerim je določila ukrepe upravljanja za jeguljo (*Anguilla anguilla*) v Sredozemskem morju (geografska podobmočja GFCM 1 do 27). Ti ukrepi vključujejo omejitve ulova ali napora in letno obdobje prepovedi ribolova za tri zaporedne mesece, ki jih določi vsaka država članica v skladu z ohranitvenimi cilji iz Uredbe Sveta (ES) št. 1100/2007¹, nacionalnim načrtom ali načrti upravljanja za jeguljo in časovnimi selitvenimi vzorci jegulje v državi članici. Kadar so bili pred začetkom veljavnosti navedenega priporočila že vzpostavljeni nacionalni načrti upravljanja, katerih rezultat je vsaj 30-odstotno zmanjšanje napora ali ulova, se že določene in izvedene omejitve ulova ali ribolovnega napora ne bi smele preseči. Prepoved bi se morala uporabljati za vse morske vode Sredozemskega morja in za brakične vode, kot so estuariji, obalne lagune in somornice, v skladu z navedenim priporočilom. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravo Unije.
- (8) GFCM je na 42. letnem zasedanju leta 2018 sprejela tudi Priporočilo GFCM/42/2018/8 o nadaljnjih nujnih ukrepih za obdobje 2019–2021 za male pelagične staleže v Jadranskem morju (geografski podobmočji GFCM 17 in 18). Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravo Unije. Največje omejitve ulova so določene zgolj za eno leto in brez poseganja v druge ukrepe, ki bodo sprejeti v prihodnje, in v morebitno shemo dodeljevanja, dogovorjeno med državami članicami.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 1100/2007 z dne 18. septembra 2007 o ukrepih za obnovo staleža evropske jegulje (UL L 248, 22.9.2007, str. 17).

- (9) GFCM je na 42. letnem zasedanju leta 2018 sprejela Priporočilo GFCM/42/2018/3 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modro kozico (*Aristeus antennatus*) v Levantskem morju (geografska podobmočja GFCM 24, 25, 26 in 27), s katerim je bilo uvedeno največje število ribiških plovil. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravo Unije.
- (10) GFCM je na 42. letnem zasedanju leta 2018 sprejela Priporočilo GFCM/42/2018/4 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico (*Aristaeomorpha foliacea*) ter rdeče-modro kozico (*Aristeus antennatus*) v Jonskem morju (geografska podobmočja GFCM 19, 20 in 21), s katerim je bilo uvedeno največje število ribiških plovil. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravo Unije.
- (11) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/6 o ukrepih upravljanja za trajnostni ribolov z vlečno mrežo, usmerjen v orjaško rdečo kozico (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modro kozico (*Aristeus antennatus*) v Sicilski ožini (geografska podobmočja GFCM 12, 13, 14, 15 in 16), s katerim je bilo uvedeno največje število ribiških plovil. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravo Unije.

- (12) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/5 o večletnem načrtu upravljanja za trajnostni pridneni ribolov v Jadranskem morju (geografski podobmočji GFCM 17 in 18), s katerim sta bili za nekatere pridnene staleže uvedeni ureditev ribolovnega napora in zgornja meja zmogljivosti flote. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravu Unije.
- (13) Ob upoštevanju posebnosti slovenske flote in njenega zanemarljivega vpliva na staleže malih pelagičnih in pridnenih vrst je primerno ohraniti obstoječe ribolovne vzorce in slovenski floti omogočiti dostop do minimalne količine malih pelagičnih vrst in kvote minimalnega napora za pridnene staleže.
- (14) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/4 o načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje rdeče korale (*Corallium rubrum*) v Sredozemskem morju (geografska podobmočja GFCM 1 do 27), s katerim so bili uvedeni največje število dovoljenj za ribolov in omejitve ulova za rdečo koralo. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravu Unije.
- (15) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/2 o načrtu upravljanja za trajnostno izkoriščanje okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v Alboranskem morju (geografska podobmočja GFCM 1 do 3), s katerim sta bili uvedeni omejitve ulova in omejitve napora na podlagi povprečne dovoljene ravni, uporabljene v obdobju 2010–2015. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravu Unije.

- (16) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/1 o sklopu ukrepov upravljanja za uporabo zasidranih naprav za zbiranje rib pri ribolovu delfinke (*Coryphaena hippurus*) v Sredozemskem morju (geografska podobmočja GFCM 1 do 27), s katerim je bilo uvedeno največje število ribiških plovil, usmerjenih v ribolov delfinke. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravu Unije.
- (17) GFCM je na 43. letnem zasedanju leta 2019 sprejela Priporočilo GFCM/43/2019/3 o spremembi Priporočila GFCM/41/2017/4 o večletnem načrtu upravljanja za ribolov romba v Črnem morju (geografsko podobmočje GFMC 29). Z navedenim priporočilom so bili uvedeni posodobljen regionalni celotni dovoljeni ulov (TAC) in sistem za dodeljevanje kvot za romba ter nadaljnji ohranitveni ukrepi za ta stalež, zlasti dvomesečno obdobje prepovedi ribolova in omejitev ribolovnih dni na 180 dni na leto. Te ukrepe bi bilo treba izvesti v pravu Unije.
- (18) V skladu z znanstvenim mnenjem GFCM je treba ohraniti trenutno stopnjo ribolovne umrljivosti, da se zagotovi trajnost staleža papaline v Črnem morju. Zato je primerno še naprej določati avtonomno kvoto za ta stalež.

- (19) Ribolovne možnosti bi bilo treba določiti na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ob upoštevanju bioloških in socialno-ekonomskih vidikov ter zagotavljanju poštene obravnave med ribiškimi sektorji in na podlagi mnenj, izraženih med posvetovanjem z deležniki.
- (20) Z Uredbo Sveta (ES) št. 847/96¹ so bili uvedeni dodatni pogoji za vsakoletno upravljanje TAC, vključno z določbami glede prilagodljivosti za previdnostne in analitske TAC iz členov 3 in 4 navedene uredbe. V skladu s členom 2 navedene uredbe Svet pri določanju TAC odloči, za katere staleže se člen 3 ali 4 navedene uredbe ne uporablja, zlasti na podlagi biološkega statusa staležev. Nedavno je bil s členom 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013 uveden mehanizem vsakoletne prilagodljivosti za vse staleže, za katere velja obveznost iztovarjanja. Da bi se torej izognili prekomerni prilagodljivosti, ki bi omajala načelo razumnega in odgovornega izkoriščanja morskih bioloških virov, ovirala doseganje ciljev SRP in poslabšala biološki status staležev, bi bilo treba določiti, da se člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 za analitske TAC uporabljata le, kadar se ne uporablja vsakoletna prilagodljivost iz člena 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

¹ Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

- (21) Uporabo ribolovnih možnosti, ki so na voljo ribiškimi plovili Unije in so določene v tej uredbi, ureja Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009¹, zlasti člena 33 in 34 navedene uredbe o evidentiranju ulova in ribolovnega napora ter sporočanju podatkov o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabijo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanjem staležev, za katere velja ta uredba.
- (22) Da bi se izognili prekinitvi ribolovnih dejavnosti in ribičem Unije zagotovili preživetje, bi bilo treba to uredbo uporabljati od 1. januarja 2021. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi.
- (23) Ribolovne možnosti bi bilo treba uporabljati ob doslednem spoštovanju prava Unije –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

¹ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

NASLOV I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba določa ribolovne možnosti za leto 2021 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Sredozemskem in Črnem morju.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki izkoriščajo naslednje staleže:
 - (a) jegulje (*Anguilla anguilla*), rdeče korale (*Corallium rubrum*) in delfinke (*Coryphaena hippurus*) v Sredozemskem morju, kot je opredeljeno v točki (b) člena 4;
 - (b) rdeče-modre kozice (*Aristeus antennatus*), dolgoostne rdeče kozice (*Parapenaeus longirostris*), orjaške rdeče kozice (*Aristaeomorpha foliacea*), osliča (*Merluccius merluccius*), škampa (*Nephrops norvegicus*) in bradača (*Mullus barbatus*) v zahodnem Sredozemskem morju, kot je opredeljeno v točki (c) člena 4;

- (c) sardona (*Engraulis encrasicolus*) in sardele (*Sardina pilchardus*) v Jadranskem morju, kot je opredeljeno v točki (d) člena 4;
- (d) osliča (*Merluccius merluccius*), škampa (*Nephrops norvegicus*), morskega lista (*Solea solea*), dolgoostne rdeče kozice (*Parapenaeus longirostris*) in bradača (*Mullus barbatus*) v Jadranskem morju, kot je opredeljeno v točki (d) člena 4;
- (e) orjaške rdeče kozice (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modre kozice (*Aristeus antennatus*) v Sicilski ožini, kot je opredeljena v točki (e) člena 4, Jonskem morju, kot je opredeljeno v točki (f) člena 4, in Levantskem morju, kot je opredeljeno v točki (g) člena 4;
- (f) okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v Alboranskem morju, kot je opredeljeno v točki (h) člena 4;
- (g) papaline (*Sprattus sprattus*) in romba (*Scophthalmus maximus*) v Črnem morju, kot je opredeljeno v točki (i) člena 4.

2. Ta uredba se uporablja tudi za rekreacijski ribolov, če je izrecno naveden v zadevnih določbah.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz člena 4 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Poleg tega se uporabljajo še naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „mednarodne vode“ pomeni vode, ki so zunaj suverenosti ali jurisdikcije katere koli države;
- (b) „rekreacijski ribolov“ pomeni negospodarske ribolovne dejavnosti, ki morske žive vodne vire izkoriščajo za rekreacijo, turizem ali šport;
- (c) „celotni dovoljeni ulov“ (TAC) pomeni:
 - (i) za ribolov, za katerega velja izjema od obveznosti iztovarjanja iz člena 15(4) do (7) Uredbe (EU) št. 1380/2013, količino rib, ki se lahko iz posameznega staleža iztovori vsako leto;
 - (ii) za vse druge vrste ribolova količino rib, ki se lahko iz posameznega staleža ulovi v obdobju enega leta;
- (d) „kvota“ pomeni delež TAC, ki je dodeljen Uniji ali državi članici;
- (e) „avtonomna kvota Unije“ pomeni omejitev ulova, samostojno dodeljeno ribiškimi plovilom Unije, če ni dogovora o TAC;

- (f) „analitična kvota“ pomeni avtonomno kvoto Unije, za katero je na voljo analitična ocena;
- (g) „analitična ocena“ pomeni količinsko oceno trendov v danem staležu na podlagi podatkov o biologiji in izkoriščanju staleža, ki so bili v znanstvenem pregledu označeni kot dovolj kakovostni za pripravo znanstvenega mnenja o možnostih za prihodnje ulove;
- (h) „naprava za zbiranje rib“ pomeni kakršno koli sidrno opremo, ki plava na morski gladini in katere namen je privabiti ribe.

Člen 4

Ribolovna območja

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve območij:

- (a) „geografska podobmočja GFCM“ pomeni območja, opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta¹;
- (b) „Sredozemsko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 1 do 27, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;

¹ Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, str. 44).

- (c) „zahodno Sredozemsko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10 in 11, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (d) „Jadransko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 17 in 18, kot sta opredeljeni v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (e) „Sicilska ožina“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 12, 13, 14, 15 in 16, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (f) „Jonsko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 19, 20 in 21, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (g) „Levantsko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 24, 25, 26 in 27, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (h) „Alboransko morje“ pomeni vode geografskih podobmočij GFCM 1 do 3, kot so opredeljena v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011;
- (i) „Črno morje“ pomeni vode geografskega podobmočja GFCM 29, kot je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011.

NASLOV II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

POGLAVJE I

Sredozemsko morje

Člen 5

Jegulja

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v vseh morskih vodah Sredozemskega morja, vključno s sladkimi vodami in somornicami, kot so lagune in estuariji, lovi jegulja (*Anguilla anguilla*), in sicer za usmerjeni, naključni in rekreacijski ribolov.

2. Ribolov jegulje v vodah Unije in mednarodnih vodah Sredozemskega morja je za ribiška plovila Unije prepovedan v obdobju treh zaporednih mesecev, ki ga določi vsaka posamezna država članica. Obdobje prepovedi ribolova je skladno z ohranitvenimi cilji iz Uredbe (ES) št. 1100/2007, sprejetimi nacionalnimi načrti upravljanja in časovnimi selitvenimi vzorci jegulje v zadevnih državah članicah. Države članice Komisiji sporočijo določeno obdobje najpozneje mesec dni pred začetkom obdobja prepovedi in v vsakem primeru najpozneje 31. januarja 2021.
3. Države članice ne presežejo najvišje ravni ulova ali ribolovnega napora za jeguljo, določene in izvedene z njihovimi nacionalnimi načrti upravljanja, sprejetimi v skladu s členoma 2 in 4 Uredbe 1100/2007.

Člen 6

Rdeča korala

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Sredozemskem morju nabira rdeča korala (*Corallium rubrum*), in sicer za usmerjeni in rekreacijski ribolov.

2. Kar zadeva usmerjeni ribolov, največje število dovoljenj za ribolov in največje količine staležev rdečih koral, ki jih naberejo ribiška plovila Unije ali ki se naberejo pri dejavnostih nabiranja Unije, ne smejo preseči ravni, določenih v Prilogi I.
3. Ribiškim plovilom Unije, za katere velja odstavek 2, je prepovedano pretovarjanje rdeče korale na morju.
4. Kar zadeva rekreacijski ribolov, države članice sprejmejo potrebne ukrepe za prepoved nabiranja in zadrževanja na krovu, pretovarjanja ali iztovarjanja rdeče korale.

Člen 7

Delfinka

1. Ta člen se uporablja za vse gospodarske dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se za ribolov delfinke (*Coryphaena hippurus*) v mednarodnih vodah Sredozemskega morja uporabljajo naprave za zbiranje rib.
2. Največje število ribiških plovil Unije z dovoljenjem za ribolov delfinke je določeno v Prilogi II.

POGLAVJE II

Zahodno Sredozemsko morje

Člen 8

Pridneni staleži

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v zahodnem Sredozemskem morju lovijo pridneni staleži iz člena 1(2) Uredbe (EU) 2019/1022.
2. Največji dovoljeni ribolovni napor je določen v Prilogi III k tej uredbi. Države članice največji dovoljeni ribolovni napor upravljajo v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2019/1022.

Člen 9

Prenos podatkov

Države članice evidentirajo podatke o ribolovnem naporu in jih Komisiji pošljejo v skladu s členom 10 Uredbe (EU) 2019/1022.

Države članice pri pošiljanju podatkov o ribolovnem naporu Komisiji v skladu s tem členom uporabijo kode skupine ribolovnega napora iz Priloge III.

POGLAVJE III

Jadransko morje

Člen 10

Mali pelagični staleži

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Jadranskem morju lovita sardela (*Sardina pilchardus*) in sardon (*Engraulis encrasicolus*).
2. Največja stopnja ulova ne sme preseči ravni iz Priloge IV.
3. Največje število ribolovnih dni na leto za ribiška plovila Unije, ki opravljajo usmerjeni ribolov sardele in sardona v Jadranskem morju, je 180. V okviru teh 180 ribolovnih dni je največje število ribolovnih dni za usmerjeni ribolov sardele 144, največje število ribolovnih dni za usmerjeni ribolov sardona pa prav tako 144.
4. Največje število ribiških plovil Unije z dovoljenjem za ribolov malih pelagičnih vrst je določeno v Prilogi IV.

Člen 11

Pridneni staleži

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Jadranskem morju lovijo oslič (*Merluccius merluccius*), škamp (*Nephrops norvegicus*), morski list (*Solea solea*), dolgoostna rdeča kozica (*Parapenaeus longirostris*) in bradač (*Mullus barbatus*).
2. Največji dovoljeni ribolovni napor in največja zmogljivost flote za pridnene staleže v okviru področja uporabe tega člena sta določena v Prilogi IV.
3. Države članice največji dovoljeni napor upravljajo v skladu s členi 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Člen 12

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin ujetih staležev, pri tem uporabijo kode staležev iz Priloge IV.

POGLAVJE IV

Jonsko morje, Levantsko morje in Sicilska ožina

Člen 13

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Jonskem morju, Levantskem morju in Sicilski ožini lovita orjaška rdeča kozica (*Aristaeomorpha foliacea*) in rdeče-modra kozica (*Aristeus antennatus*).
2. Največje število plovil s pridneno vlečno mrežo z dovoljenjem za ribolov pridnenih staležev je določeno v Prilogi V.

POGLAVJE V

Alboransko morje

Člen 14

1. Ta člen se uporablja za gospodarski ribolov s parangali in ročnimi ribiškimi vrvicami, pri katerem ribiška plovila Unije v Alboranskem morju lovijo okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*).
2. Največja stopnja ulova ne sme preseči ravni iz Priloge VI.

POGLAVJE IV

Črno morje

Člen 15

Dodelitev ribolovnih možnosti za papalino

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Črnem morju lovi papalina (*Sprattus sprattus*).
2. Avtonomna kvota Unije za papalino, dodeljevanje te kvote državam članicam ter po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi VII.

Člen 16

Dodelitev ribolovnih možnosti za romba

1. Ta člen se uporablja za vse dejavnosti ribiških plovil Unije in druge ribolovne dejavnosti Unije, pri katerih se v Črnem morju lovi romb (*Scophthalmus maximus*).
2. TAC za romba, ki se uporablja v vodah Unije v Črnem morju, dodeljevanje teh TAC državam članicam in po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi VII.

Člen 17

Upravljanje ribolovnega navora za romba

Največje število ribolovnih dni na leto za ribiška plovila Unije, ki imajo dovoljenje za ribolov romba v okviru področja uporabe člena 16, je 180, ne glede na skupno dolžino teh plovil.

Člen 18

Prepoved ribolova romba

Za ribiška plovila Unije je v vodah Unije v Črnem morju od 15. aprila do 15. junija prepovedano izvajati kakršne koli ribolovne dejavnosti, vključno s pretovarjanjem, zadrževanjem na krovu, iztovarjanjem in prvo prodajo romba.

Člen 19

Posebne določbe o dodelitvah ribolovnih možnosti v Črnem morju

1. Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kot je določena v členih 15 in 16 te uredbe, ne posega v:
 - (a) izmenjave v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;

- (b) odbitke in ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009 ter
 - (c) odbitke v skladu s členoma 105 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
2. Člena 3 in 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporabljata, kadar država članica uporabi vsakoletno prilagodljivost, določeno v členu 15(9) Uredbe (EU) št. 1380/2013.

Člen 20

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 Komisiji pošljejo podatke v zvezi z iztovarjanjem količin staležev papaline in romba, ujetih v vodah Unije v Črnem morju, pri tem uporabijo kode staležev iz Priloge VII.

NASLOV III

KONČNE DOLOČBE

Člen 21

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet

Predsednik

PRILOGA I

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU VEČLETNEGA NAČRTA UPRAVLJANJA GFCM ZA RDEČO KORALO V SREDOZEMSKEM MORJU

V tabelah iz te priloge sta določena največje število dovoljenj za ribolov in največji ulov rdeče korale v Sredozemskem morju.

Ribolovna območja pomenijo geografska podobmočja GFCM.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen staležev rib za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Corallium rubrum</i>	COL	rdeča korala

Tabela 1. Največje število dovoljenj za ribolov¹

Država članica	Rdeča korala COL
Grčija	12
Španija	0 ^(*)
Francija	32
Hrvaška	28
Italija	40

(*) V skladu s časovno prepovedjo nabiranja rdeče korale v španskih vodah.

¹ Predstavlja število plovil in/ali potapljačev ali par enega potapljača z enim plovilom, ki ima dovoljenje za nabiranje rdeče korale.

Tabela 2. Največja stopnja nabranih količin, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	Rdeča korala	Območje: vode Unije v Sredozemskem morju – geografska podobmočja 1 do 27
	<i>Corallium rubrum</i>	COL/GF1-27
Grčija	1,844	Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Španija	0 ^(*)	Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Francija	1,400	
Hrvaška	1,226	
Italija	1,378	
Unija	5,848	
TAC	Ni relevantno/ni dogovorjeno.	
(*)	V skladu s časovno prepovedjo nabiranja rdeče korale v španskih vodah.	

PRILOGA II

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V OKVIRU UPRAVLJANJA DELFINKE V SREDOZEMSKEM MORJU

V tabeli v tej prilogi je določeno največje število ribiških plovil Unije z dovoljenjem za ribolov delfinke v mednarodnih vodah v Sredozemskem morju.

Ribolovna območja pomenijo mednarodne vode v Sredozemskem morju.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen staležev rib za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Delfinka

Največje število dovoljenj za ribolov za plovila, ki lovijo v mednarodnih vodah

Država članica	Delfinka DOL
Italija	797
Malta	130

PRILOGA III

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE
V OKVIRU UPRAVLJANJA PRIDNENIH STALEŽEV
V ZAHODNEM SREDOZEMSKEM MORJU

V tabelah v tej prilogi sta določena največji dovoljeni ribolovni napor (v ribolovnih dneh) po skupinah staležev iz člena 1 Uredbe (EU) 2019/1022 in skupna dolžina plovil za vse vrste vlečnih mrež*, ki lovijo pridnene staleže v zahodnem Sredozemskem morju.

Za vse največje dovoljene ribolovne napore iz te priloge veljajo pravila iz Uredbe (EU) 2019/1022 in členi 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Ribolovna območja pomenijo geografska podobmočja GFCM.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen staležev rib za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Orjaška rdeča kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Rdeče-modra kozica
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Oslič
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Bradač
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Dolgoostna rdeča kozica

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

Največji dovoljeni ribolovni napor v ribolovnih dneh

- (a) Alboransko morje, Balearski otoki, severna Španija in Levji zaliv (geografska podobmočja 1–2–5–6–7)

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Koda skupine ribolovnega napora
bradač na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7; oslič na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7; dolgoostna rdeča kozica na geografskih podobmočjih 1, 5 in 6; škamp na geografskih podobmočjih 5 in 6.	< 12 m	2 072	0	0	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	22 260	0	0	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	41 766	4 715	0	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	14 710	5 737	0	EFF1/MED1_TR4

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Koda skupine ribolovnega napora
Rdeče-modra kozica na geografskih podobmočjih 1, 5, 6 in 7	< 12 m	0	0	0	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	1 044	0	0	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	10 574	0	0	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	8 488	0	0	EFF2/MED1_TR4

(b) Korzika, Ligursko morje, Tirensko morje in Sardinija (geografska podobmočja 8–9–10–11)

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Koda skupine ribolovnega napora
bradač na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; oslič na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; dolgoostna rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11; škamp na geografskih podobmočjih 9 in 10	< 12 m	0	191	2 824	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	0	764	42 487	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	0	191	28 572	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	0	191	3 813	EFF1/MED2_TR4

Skupina staležev	Skupna dolžina plovil	Španija	Francija	Italija	Koda skupine ribolovnega napora
orjaška rdeča kozica na geografskih podobmočjih 9, 10 in 11	< 12 m	0	0	467	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m in < 18 m	0	0	3 447	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m in < 24 m	0	0	2 776	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	0	0	371	EFF2/MED2_TR4

PRILOGA IV

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V JADRANSKEM MORJU

V tabelah v tej prilogi so določeni ribolovne možnosti po staležih ali skupinah napora plovil in po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani, ter največje število ribiških plovil Unije z dovoljenjem za ribolov malih pelagičnih vrst.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Ribolovna območja pomenijo geografska podobmočja GFCM.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Sardon
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Oslič
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Bradač
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Dolgoostna rdeča kozica
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Sardela
<i>Solea solea</i>	SOL	Morski list

1. Mali pelagični staleži – geografski podobmočji 17 in 18

Največja stopnja ulova, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	male pelagične vrste (sardon in sardela) <i>Engraulis encrasicolus</i> in <i>Sardina pilchardus</i>	Območje:	vode Unije in mednarodne vode geografskih podobmočij GFCM 17 in 18 (SP1/GF1718)
Unija	96 625 (1)(2)	Največja stopnja ulova Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
TAC	Ni relevantno.		
(1)	Količine za Slovenijo temeljijo na ravni ulova iz leta 2014, in sicer do količine, ki ne bi smela ne presegati 300 ton.		
(2)	Omejeno na Hrvaško, Italijo in Slovenijo.		

Največja zmogljivost flote plovil z vlečnimi mrežami in plovil z zaporno plavarico, ki aktivno lovijo male pelagične vrste

Država članica	Orodje	Število plovil	kW	BT
Hrvaška	PS	249	77 145,52	18 537,72
Italija	PTM-OTM-PS	685	134 556,7	25 852
Slovenija(*)	PS	4	433,7	38,5

- (*) Določba iz odstavka 15 priporočila GFCM/42/2018/8 se ne uporablja za nacionalne flote z manj kot desetimi plovili z zaporno plavarico in/ali plovili z vlečnimi mrežami, ki aktivno lovijo male pelagične staleže. V takem primeru se lahko zmogljivost aktivne flote poveča za največ 50 % po številu plovil ter v smislu bruto tonaže (BT) in/ali bruto registrske tonaže (BRT) in kW.

2. Pridneni staleži – geografski podobmočji 17 in 18

Največji dovoljeni ribolovni napor (v ribolovnih dneh) po vrstah vlečnih mrež za pridnene staleže na geografskih podobmočjih 17 in 18 (Jadransko morje)

Vrsta orodja	Staleži	Država članica	Ribolovni napor (v ribolovnih dnevih) leto 2021	Koda skupine ribolovnega napora
vlečne mreže (OTB)	oslič, dolgoostna rdeča kozica, škamp, bradač	Hrvaška, geografski podobmočji 17–18	38 898	EFF/MED3_OTB
		Italija, geografski podobmočji 17–18	98 898	EFF/MED3_OTB
		Slovenija, geografsko podobmočje 17	(*)	EFF/MED3_OTB
Vlečne mreže z gredjo (TBB)	morski list	Italija, geografsko podobmočje 17	7910	EFF/MED3_TBB

(*) Ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Slovenije in izvajajo dejavnosti z orodjem OTB na geografskem podobmočju 17, ne smejo preseči omejitve napora, ki znaša 3 000 ribolovnih dni na leto.

Največja zmogljivost flote plovil s pridneno vlečno mrežo in plovili z vlečno mrežo z gredjo, ki imajo dovoljenje za ribolov pridnenih staležev

Država članica	Orodje	Število plovil	kW	BT
Hrvaška	OTB	495	79 867,99	13 267,99
Italija	OTB-TBB	1363	260 618,37	47 148
Slovenija(*)	OTB	11	1 813,00	168,67

- (*) Določbe iz odstavkov 9(c) in 28 priporočila GFCM/43/2019/5 se ne uporabljajo za nacionalne flote, ki v referenčnem obdobju iz odstavka 9(c) izvajajo dejavnosti manj kot 1 000 dni. Ribolovna zmogljivost aktivne flote, ki izvaja dejavnosti z orodjem OTB, se glede na referenčno obdobje ne poveča za več kot 50 odstotkov.

PRILOGA V

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V JONSKEM MORJU, LEVANTSKEM MORJU IN SICILSKI OŽINI

V tabeli v tej prilogi je določeno največje število plovil Unije z dovoljenjem za ribolov pridnenih staležev v Jonskem morju, Levantskem morju in Sicilski ožini.

Ribolovna območja pomenijo geografska podobmočja GFCM.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen staležev rib za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Orjaška rdeča kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Rdeče-modra kozica

- (a) Največje število plovil s pridno vlečno mrežo, ki imajo dovoljenje za ribolov v Jonskem morju (geografska podobmočja 19–20–21)

Država članica	orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 19, 20 in 21	rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 19, 20 in 21
Grčija	263	263
Italija	410	410
Malta	15	15

- (b) Največje število plovil s pridno vlečno mrežo, ki imajo dovoljenje za ribolov v Levantskem morju (geografska podobmočja 24–25–26–27)

Država članica	orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 24–25–26–27	rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 24–25–26–27
Italija	80	80
Ciper	6	6

- (c) Največje število plovil s pridno vlečno mrežo, ki imajo dovoljenje za ribolov v Sicilski ožini (geografska podobmočja 12–13–14–15–16)

Država članica	orjaška rdeča kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 12–13–14–15–16	rdeče-modra kozica v vodah Unije geografskih podobmočij 12–13–14–15–16
Španija	2	2
Italija	320	320
Ciper	1	1
Malta	15	15

PRILOGA VI

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V ALBORANSKEM MORJU

Največja stopnja ulova plovil s parangali in ročnimi ribiškimi vrvicami, izražena v tonah žive teže

Vrsta:	okati ribon <i>Pagellus bogaraveo</i>	Območje: vode Unije v Alboranskem morju – geografska podobmočja 1–3 SBR/GF1-3
Španija		225 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
Unija		225 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.
TAC	Ni relevantno/ni dogovorjeno.	

PRILOGA VII

RIBOLOVNE MOŽNOSTI ZA RIBIŠKA PLOVILA UNIJE V ČRNEM MORJU

V tabelah v tej prilogi so določeni TAC in kvote, izražene v tonah žive teže po staležih, ter po potrebi pogoji, ki so s tem funkcionalno povezani.

Za vse ribolovne možnosti iz te priloge veljajo pravila iz členov 26 do 35 Uredbe (ES) št. 1224/2009.

Ribolovna območja pomenijo geografska podobmočja GFCM.

Primerjalna tabela latinskih in splošnih imen za namene te priloge:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Papalina
<i>Scophthalmus maximus</i>	TUR	Romb

Vrsta:	papalina	Območje: vode Unije v Črnem morju – geografsko podobmočje 29 (SPR/F3742C)
	<i>Sprattus sprattus</i>	
Bolgarija	8 032,50 analitična kvota	
Romunija	3 442,50 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Unija	11 475 Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
TAC	Ni relevantno/ni dogovorjeno.	

Vrsta:	romb <i>Scophthalmus maximus</i>	Območje vode Unije v Črnem morju – geografsko podobmočje 29 (TUR/F3742C)
Bolgarija	75 analitski TAC	
Romunija	75 Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
Unija	150 ^(*) Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	
TAC	857	
(*)	Od 15. aprila do 15. junija 2021 ni dovoljena nobena ribolovna dejavnost, vključno s pretovarjanjem, zadrževanjem na krovu, iztovarjanjem in prvo prodajo.	
